

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Ik zal het je tonen* » (« *Je vais te le montrer* »).

L'auxiliaire du **FUTUR** « simple » est l'infinitif « **ZULLEN** », donnant un singulier « **ZAL** ». Pour être moins dérouté par la construction du futur simple en néerlandais, il est peut-être plus simple de le comparer au « *futur proche* » français et de remplacer les formes de « **ZULLEN** » par celles de « **ALLER** ».

Au **FUTUR**, il y a, dans la phrase principale, **REJET** de l'autre forme verbale (« *tonen* ») à la fin de la phrase, derrière les compléments (« *het* » et « *je* »), et à l'INFINITIF. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs : <https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>



Where do you come from?
Naar komen jullie vandaan?

Wij waren op speurtocht, lady!
We moeten opletten! Midsinger leeft!

Bleef James al die tijd op wacht
Is hij wel betrouwbaar? Is het
halsnoer nog in de kast, lady
Shirehamp?



Don't be silly! Ik heb het een uurtje ge-
leden nog in handen gehad!



I will show you.. Ik zal het je tonen!
Ik alleen heb toch de sleutel!



Good heavens! Hemel! It's
gone! Het snoer is weg?



Oei! De lady valt flauw!

Waarachtig! Wie is hier ge-
weest? Wie kan dit gedaan
hebben?